

MIGEL



سشوار
GHD 200

English ☐

فارسی ☐

GHD 200

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Important safeguards

Model	Power	Voltage	Frequency
GHD 200	2000 W	220-240 V	50/60 Hz

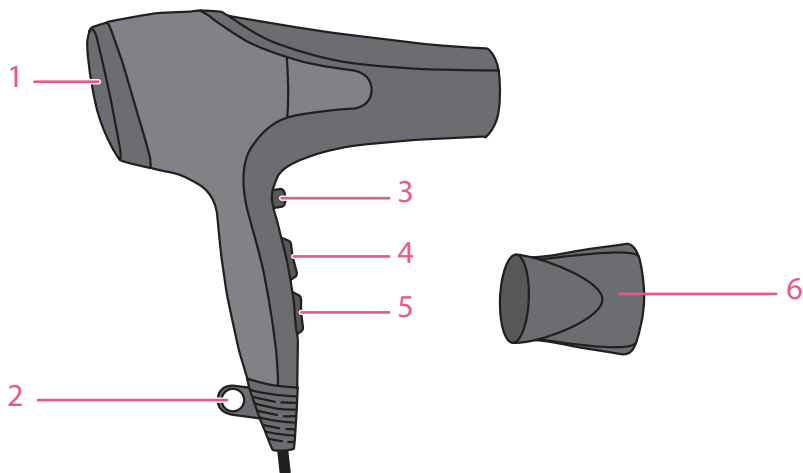


Important Rules

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. The hair dryer may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardize their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the hair dryer.
4. If the product is to be used by any third party ensure that the instruction manual always accompanies it.
5. The appliance should only be connected to a 220–240 V, 50 Hz power supply.
6. The appliance is only intended for normal domestic use and only in the manner described in this instruction manual.
7. Never immerse the appliance in water or any other type of liquid.
8. Never subject the appliance to high temperatures, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
9. Connect the hair dryer to the mains via an RCD with a tripping current of max 30 mA. Check the RCD before each use.
10. Do not touch the mains lead with wet hands.
11. Keep in mind that the appliance is connected to the mains even when it is switched off, as long as the mains plug is connected to a socket.
12. Do not carry the appliance by its mains lead.
13. Do not use the appliance if it, its mains lead or plug are damaged in any way.
14. Risk of electric shock! Never attempt to open the casing and repair the appliance yourself. All repairs must only be carried out by qualified service technicians.

15. Risk of electric shock! Never attempt to insert foreign objects into any of the openings found in the casing.
 16. Make sure that the mains lead does not come into contact with sharp edges or hot surfaces and is not crushed or damaged in any other way.
 17. Do not pull or tug the mains lead when unplugging the appliance, grip and pull the plug itself.
 18. Never wind the mains lead around the product.
 19. Place the mains lead where there is no risk of people tripping over it.
 20. When using extension leads, always ensure that they are suitable for use with the product.
 21. If the product is not to be used, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location out of reach of children.
 22. Never leave the appliance unattended when it is plugged into an electrical socket.
 23. Risk of burns! Certain surfaces on the product become hot during use. Use the appliance by the handle. Avoid any contact with your ears, eyes, face and neck.
 24. Never use accessories which are not approved by the manufacturer or retailer.
 25. The appliance is not intended for professional use. It is not intended for outdoor use.
 26. Let the appliance cool completely before putting it away for storage.
 27. Always keep the appliance's openings free from foreign objects.
 28. The appliance should never be connected using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the appliance on.
 29. Keep your hair away from air inlet during use.
 30. Never use hairspray whilst the appliance is switched on.
 31. Never cover the air inlet during use.
 32. Never place the appliance on a soft, pliable surface such as a cushion or quilt.
 33. Do not use the appliance on wigs or hair extensions.
 34. The mains lead should be checked regularly. Never use the appliance if the mains lead or plug is damaged.
 35. The mains lead must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, authorized service facility or a qualified tradesman.
- Suffocation hazard!** Keep all packaging material away from children.
- Burn hazard!** The appliance becomes very hot during use.
- Do not use the hair dryer near the bath, shower, sink or containers of water.

Know your hair dryer



1. Air inlet

2. Hanging loop

3. Cold air. Hold the button in for a stream of cold air, release it to resume heating

4. Temperature

} Low

}} Medium

}}} High

5. Fan speed

0 Off

✕ Low fan speed

✕ High fan speed

6. Concentrator nozzle

Care and maintenance

1. Regularly check that the air inlet is not clogged. Clean if necessary.
2. Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
3. Unplug the mains lead from the wall socket and store the appliance in a dry, dustfree environment and out of the reach of children whenever it is not used for any extended period.

Environment friendly disposal



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has endedT take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE) .

Sanjeh

شرکت بازرگانی سنجه کیش

خدمات پس از فروش از طریق پست در سراسر کشور

با شماره تلفن: ۰۲۱-۲۳۲۸ تماس حاصل فرمایید.



واحد امور مشتریان توضیحات نحوه‌ی خدمات پستی را ارائه خواهند داد.



کالای خود را به مامور پست تحویل دهید.



کالای شما در خدمات پس از فروش مرکزی توسط تکنسین مجرب تعمیر خواهد شد.



کالای تعمیر شده، بازبینی و بسته‌بندی خواهد شد.



کالا در اسرع وقت توسط مامور پست درب منزل شما، تحویل داده خواهد شد.

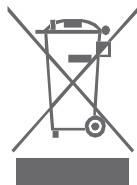


و همچنین جهت خشک کردن موضعی مو از ریشه تا انتهای مو بصورت سریع و یکنواخت کاربرد دارد.

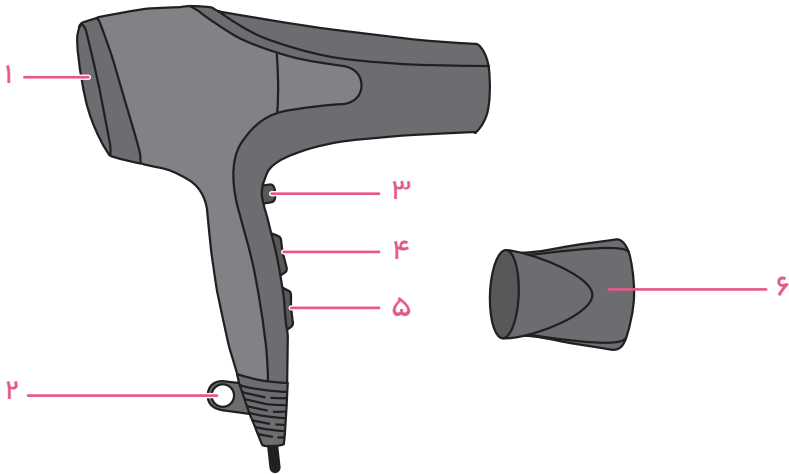
تمیزکاری و نگهداری

- پیش از تمیز کاری حتماً دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید و سپس صبر کنید تا کاملاً خنک شود.
- شبکه ورودی هوا را به صورت دوره ای چک نمایید تا از مسدود نبودن روزنه ها اطمینان حاصل نمایید؛ در صورت نیاز آن را تمیز کنید.
- هشدار! برای تمیزکاری فیلتر از آب استفاده نکنید.
- بدون فیلتر از دستگاه استفاده نکنید.
- از فرو بردن دستگاه در آب و یا مایعات دیگر جداً خودداری نمایید. بدنه ششوار را با پارچه کمی نمدار تمیز نمایید. از شوینده های اسیدی و سایا استفاده نکنید.
- پس از تمیزکاری دستگاه را کاملاً خشک نمایید.
- پس از استفاده دستگاه را از برق بکشید و در محلی خشک و بدون گرد و خاک و نیز دور از دسترس کودکان و حیوانات خانگی نگه دارید. حلقه ای برای آویختن ششوار به قلاب در انتهای دسته تعبیه گردیده است

بازیافت



این علامت بدان معناست که این دستگاه را نباید با زباله های خانگی دور بریزید. بلکه به منظور پیشگیری از آسیب های زیست محیطی لازم است که دستگاه را به مراکز بازیافت معتبر و یا تولید کننده این محصول تحویل دهید.



- | | |
|--|-------------------------|
| ۱. شبکه ورودی هوا | ۵. کلید تنظیم سرعت باد |
| ۲. قلاب آویز | ۰ خاموش |
| ۳. کلید سرد کن باد (دکمه را نگه دارید تا باد خنک شود؛ برای ادامه دادن با باد گرم، دکمه را رها کنید). | ✕ سرعت کم |
| ۴. کلید تنظیم دما | ✕ سرعت زیاد |
| کم | ۶. سری متمرکز کننده باد |
| متوسط | |
| زیاد | |

پیش از اولین استفاده

- بسته بندی را با احتیاط باز کرده و تمامی مواد بسته بندی را خارج نمایید. موارد بسته بندی را با روش درست دور بی اندازید.
 - موارد داخل بسته بندی را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
 - بررسی نمایید که دستگاه سالم و لوازم جانبی در بسته بندی موجود باشد؛ در صورت عدم سلامت دستگاه و بسته بندی با فروشگاه تماس بگیرید.
 - بدنه سشوار را با پارچه کمی نم دار تمیز نمایید. از شوینده های اسیدی و سایا استفاده نکنید. هشدار: در صورت استفاده از سشوار در حمام حتما پس از استفاده آن را از برق بکشید؛ چرا که در محلی که آب و رطوبت وجود دارد، دستگاه متصل به برق حتی در حالت خاموش خطر آفرین خواهد بود.
 - از استفاده دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش، سینک ظرفشویی و هر گونه مخزن حاوی آب خودداری نمایید.
- نکته:** سری متمرکز کننده، جریان هوای متمرکز ایجاد می کند که برای خشک کردن سریع موهای نرم استفاده می شود این سری بصورت عمومی جهت صاف کردن مو

- خطر سوختگی!** بدنه دستگاه هنگام استفاده بسیار داغ خواهد شد.
- ۳۹.** از استفاده دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش، سینک ظرفشویی و هر گونه مخزن حاوی آب خودداری نمایید.
- ۴۰.** پیش از استفاده، عملکرد دستگاه را بررسی نمایید.
- ۴۱.** هرگز از تمیزکننده های ساینده و خورنده برای تمیزکاری بدنه دستگاه استفاده نکنید.
- ۴۲.** پیش از کشیدن دوشاخه از برق، دستگاه را در حالت خاموش قرار دهید.
- ۴۳.** استفاده از دستگاه در مواردی غیر از موارد تعریف شده، ریسک ایجاد خطر و آسیب جدی را در پی دارد و نیز موجب خارج شدن دستگاه از گارانتی خواهد شد.
- ۴۴.** برای جلوگیری از آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب های فردی، لطفاً دستگاه، سیم برق و دوشاخه را در آب یا هیچ مایع دیگر فرو نبرید.
- ۴۵.** از این محصول فقط در زمینه کاربری تعریف شده استفاده شود و از آن برای مقاصد دیگر استفاده نکنید.
- ۴۶.** جهت جلوگیری از خطرات آتش سوزی، دوشاخه را بصورت کامل درون پریز جای دهید.
- ۴۷.** این دفترچه راهنما را نزد خود نگه دارید.
- ۴۸.** در هنگام دوش گرفتن از دستگاه استفاده نکنید.
- ۴۹.** در صورت سقوط دستگاه به درون آب به سرعت دوشاخه را از برق بکشید.
- ۵۰.** پیش از استفاده، عملکرد دستگاه را بررسی نمایید.
- ۵۱.** هرگز از تمیزکننده های ساینده و خورنده برای تمیزکاری بدنه دستگاه استفاده نکنید.
- ۵۲.** پیش از کشیدن دوشاخه از برق، دستگاه را در حالت خاموش قرار دهید.
- ۵۳.** استفاده از دستگاه در مواردی غیر از موارد تعریف شده، ریسک ایجاد خطر و آسیب جدی را در پی دارد و نیز موجب خارج شدن دستگاه از گارانتی خواهد شد.
- ۵۴.** برای جلوگیری از آتش سوزی، برق گرفتگی یا آسیب های فردی، لطفاً دستگاه، سیم برق و دوشاخه را در آب یا هیچ مایع دیگر فرو نبرید.
- ۵۵.** از این محصول فقط در زمینه کاربری تعریف شده استفاده شود و از آن برای مقاصد دیگر استفاده نکنید.
- ۵۶.** جهت جلوگیری از خطرات آتش سوزی، دوشاخه را بصورت کامل درون پریز جای دهید.
- ۵۷.** این دفترچه راهنما را نزد خود نگه دارید.
- ۵۸.** در هنگام دوش گرفتن از دستگاه استفاده نکنید.
- ۵۹.** در صورت سقوط دستگاه به درون آب به سرعت دوشاخه را از برق بکشید.

۱۵. دستگاه را از سیم آویزان و حمل نکنید.
۱۶. در صورت آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه از دستگاه استفاده نکنید.
۱۷. خطر برق گرفتگی! سعی بر سرویس و تعمیر این محصول نکرده و به هیچ وجه در صدد باز کردن آن بر نیایید. تمامی تعمیرات و سرویس ها باید بوسیله تعمیرکار مجرب در نمایندگی های پس از فروش انجام شود.
۱۸. خطر برق گرفتگی! به هیچ وجه اشیای خارجی را در سوراخ های دستگاه فرو نکنید.
۱۹. از آویزان ماندن سیم برق بر لبه میز و کانتر و همچنین مجاورت سیم با سطوح داغ پیشگیری نمایید.
۲۰. هنگام بیرون آوردن دوشاخه از پریز دستان را از خود دوشاخه بگیرید و سیم را نکشید.
۲۱. به هیچ وجه سیم برق را دور دستگاه نیچید.
۲۲. توجه داشته باشید سیم به نحوی قرار گیرد که به پای کسی گیر نکند.
۲۳. در صورت نیاز به استفاده از سه راهی و سیم سیار، از اینکه آن سه راهی دارای استانداردهای لازم است، اطمینان حاصل نمایید.
۲۴. به هیچ وجه هنگامی که دستگاه به برق است آن را ترک نکنید.
۲۵. در صورت عدم استفاده از دستگاه، آن را از برق بکشید و در محلی خشک و بدون غبار و دور از دسترس کودکان نگه دارید.
۲۶. خطر سوختگی! قسمت هایی از سطح بدنه ششوار حین استفاده داغ خواهند شد. ششوار را از دسته آن به دست بگیرید.
۲۷. استفاده از قطعاتی غیر از لوازم ارایه شده به همراه دستگاه احتمال ایجاد خطرهایی از قبیل آتش سوزی، برق گرفتگی و آسیب به اشخاص را در پی خواهد داشت.
۲۸. این محصول مخصوص استفاده خانگی بوده و استفاده حرفه ای (صنعتی) و نیز استفاده در فضای باز برای این محصول اصلاً توصیه نمی شود.
۲۹. پیش از کنار گذاشتن دستگاه زمان بدهید تا کاملاً خنک شود.
۳۰. همواره اشیای خارجی را از روزه های ششوار دور نگه دارید.
۳۱. به هیچ وجه دستگاه را به کلید های تایمر دار خاموش و روشن که می توانند به طور خودکار دستگاه را روشن نمایند متصل نکنید.
۳۲. موهائتان را از شبکه پستی ششوار که عمل مکش هوا را انجام می دهد دور نگه دارید.
۳۳. هنگامی که دستگاه روشن است از اسپری مو استفاده نکنید.
۳۴. هنگام استفاده از دستگاه دقت داشته باشید که شبکه پستی ششوار بوسیله موارد خارجی یا دست خودتان مسدود نشود.
۳۵. هیچوقت ششوار را بر سطوح نرم مثل کوسن و لحاف قرار ندهید.
۳۶. از استفاده این دستگاه برای موهای اکستنشن و کلاه گیس خودداری نمایید.
۳۷. همواره سیم برق و دوشاخه را بررسی نمایید، در صورت آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه اصلاً از دستگاه استفاده نکنید.
۳۸. در مواردی از جمله آسیب دیدگی سیم برق و دوشاخه، درست کار نکردن دستگاه در اثر زمین خوردن و یا هر آسیب دیگر به دستگاه، از دستگاه استفاده نکرده و آن را به یکی از مراکز خدمات پس از فروش مجاز تحویل دهید تا موارد فنی و فیزیکی آن را برطرف نمایند؛ بدین صورت از پیشامد هرگونه خطر پیشگیری نمایید.
- خطر خفگی!** تمامی موارد بسته بندی کالا را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگال امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

مدل	توان	ولتاژ	فرکانس
GHD 200	۲۰۰۰ وات	۲۲۰-۲۴۰ ولت	۵۰/۶۰ هرتز

نکات مهم ایمنی



۱. این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلی، یا افراد بی تجربه و ناآگاه، نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آنها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
۲. کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسایل بازی نمی کنند.
۳. تمیزکاری و نگه داری این کالا نیز نباید به دست کودکان انجام شود.
۴. در صورت واگذاری دستگاه، حتماً کتاب راهنما را نیز به شخص بعدی تحویل دهید.
۵. پیش از اتصال دوشاخه به برق، از تطابق ولتاژ دستگاه (نوشته شده بر روی لیبل زیر دستگاه)، با ولتاژ برق منطقه سکونتتان اطمینان حاصل نمایید.
۶. در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
۷. در صورت جابجایی محل زندگی، ولتاژ را بررسی نمایید و از تطابق آن با دستگاه اطمینان حاصل نمایید.
۸. این محصول فقط در جهت مصرف خانگی و مشابه آن طراحی شده است، استفاده صنعتی و تجاری از آن میسر نمی باشد.
۹. از رسیدن هرگونه مایعات از جمله آب، آب باران، رطوبت زیاد و هرگونه مایعات دیگر به دستگاه جلوگیری نمایید.
۱۰. از رسیدن رطوبت شدید، گرد و خاک و کثیفی به دستگاه و نیز فشار و لرزش شدید به دستگاه جلوگیری نمایید.
۱۱. همیشه از پریز برق مطمئن استفاده نمایید.
۱۲. در صورت نیاز به استفاده از سیم رابط استاندارد های مورد نیاز دستگاه را رعایت نمایید.
۱۳. در صورت نیاز به استفاده از سیم رابط استاندارد های مورد نیاز دستگاه را رعایت نمایید.
۱۴. از نگه داشتن یا لمس کردن دوشاخه و سیم برق دستگاه با دست های خیس خودداری کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.
۱۵. هنگامی که دوشاخه به برق متصل است حتی اگر دستگاه خاموش باشد باید بسیار مراقب برق گرفتگی باشید.

MIGEL



☐ English

☐ فارسی

Hair Dryer

GHD 200